

Ansökan om stipendium från Helge Ax:son Johnsons stiftelse

Kira Carpelan
740702-xxxx

Ändamål

Resa till Hong Kong 3 veckor i februari 2009

Syfte

Resa för studier och research till en bok och ett filmmanus.

Bakgrund

Jag har de senaste tre åren skrivit om och filmat karaktärerna Rosa, Lillith och Trollkarlen. Lillith arbetar som fotograf och reser för att samla bilder till ett stort arkiv som ägs av Trollkarlen. Rosa arbetar som arkivarie. I arkivet samlas dokument som representerar en berättelse eller en enskild person. Alla dokumenten tillsammans utgör en samlad bild av något som Trollkarlen försöker äga. Han vet ännu inte vad det är eller varför han har detta behov. En av dessa berättelser är Mariannes.

Ur *Dilemma om blivande* (Kira Carpelan, "Geist – om Metod", nr 12, 2007):

"Jag sade att Marianne finns i Bangkok men det var fel. Hon är i Hong Kong. Det verkar vara varmt. Staden ligger i en gryta. Människor är blanka i ansiktet. Marianne har fått byta skinnbyxor mot linnebyxor. Hon förändrades med det. Hon är inte lika orolig. Hon arbetar fortfarande som psykolog. I Hong Kong är människor mindre, tar mindre plats. På något vis gör det hennes arbete annorlunda. Hon vet inte riktigt hur eller varför. Hon träffar den lilla flickan som är femton som kunde vara Marguerite. Hon är inte längre femton. Marianne glömmer avsiktligt sitt modersmål. Hon gör ett märke i tiden, bygger en avgrund, som om tiden var ett rum. Mellan det nordiska ljuset och den svarta natten i sydväst finns ingen fast mark."

Mötet mellan Marianne och Lillith är en historia om kontraster mellan öst och väst, mellan nord och syd och mellan individualitet och kollektivitet. Jag har inte varit i Hong Kong och behöver resa dit för att få material till berättelsen om Marianne. Berättelsen kommer att gestaltas i en litterär text och i en film. Jag har tidigare arbetat växlande med litterärt skrivande och filmberättande. Min första film beskriver mötet mellan Rosa och Lillith på ett hotellrum. Placeringen i tid och rum är vag och deras relation beskrivs till stor del genom blickar, gester, antydningar och tystnader. De försöker gemensamt att förstå en text och på så vis se sig själva i relation till orden och bilden av dem som orden ger. De är två kvinnor som anstränger sig för att se sig själva i den andra.

I mitt arbete med text och film har jag varit inspirerad av Marguerite Duras. Återigen ur *Dilemma om blivande* ett stycke om Duras' metod och effekten av hennes arbete så som jag uppfattar den:

"Varje person bör förstås i ljuset av omvärldens och i synnerhet de närståendes beskrivningar av henne. Varje person är inom ett ögonblick föränderlig. Hon är just vad hon ser ut att vara. Eftersom bilden är så enkel att föreställa. Samtidigt finns en oändlighet mellan det som syns och det som är. De är varsin del av en hel person och hålls samman av en magnetisk kraft – de dras till det de saknar. Kvinnorna har endast

varsin tydlig egenskap och den framkommer genom deras samtal sinsemellan och i relation till männen som speglar och beskriver dem. Rörelserna, händelserna och samtalen är skisser på genomskinligt papper som när man lägger dem ovanpå varandra kan föreslå olika mer eller mindre kompletta bilder. Duras' läsare gör väldigt många val, fattar beslut hela tiden. Luckorna kan fyllas med en mängd olika innebörder. Det är ett komplicerat arbete att sätta ihop hennes människor."

För att hitta bitarna till karaktären Marianne och mötet mellan henne och Lillith vill jag vara två till tre veckor i Hong Kong för att ordentligt hinna utforska staden, mänslikorna, historien och söka efter de kontraster jag tror finns i förhållande till en svensk mentalitet och kultur. Jag skulle vilja hinna se en vardag. Marianne är en person som brutit med sitt nordiska ursprung och som vill bli ett med en annan plats, en annan historia och en annan kultur. Till och med ett annat språk. Jag behöver uppleva det som hon lever i för att beskriva det.

Budget

Resa	10 000 kr
Boende	16 000 kr
Övriga omkostnader (litteratur, inträden, dokumentationsmaterial m m)	4 000 kr
Summa	30 000 kr

Ansökan skall uppta redogörelse för sökandens utbildningsbakgrund, ev. tidigare produktion, ekonomiska förhållanden samt personbevis (gäller fysiska personer), den tidsperiod ansökan avser, det belopp som söks, ansökningsändamålet, kostnaden för ändamålets genomförande, hur denna kostnad som helhet skall täckas, där så krävs (se ändamål 3, st. 2) intyg från institutionschef eller liknande, högst ett år gammalt och en statusrapport i sådana fall då sökanden erhållit bidrag från föregående år.